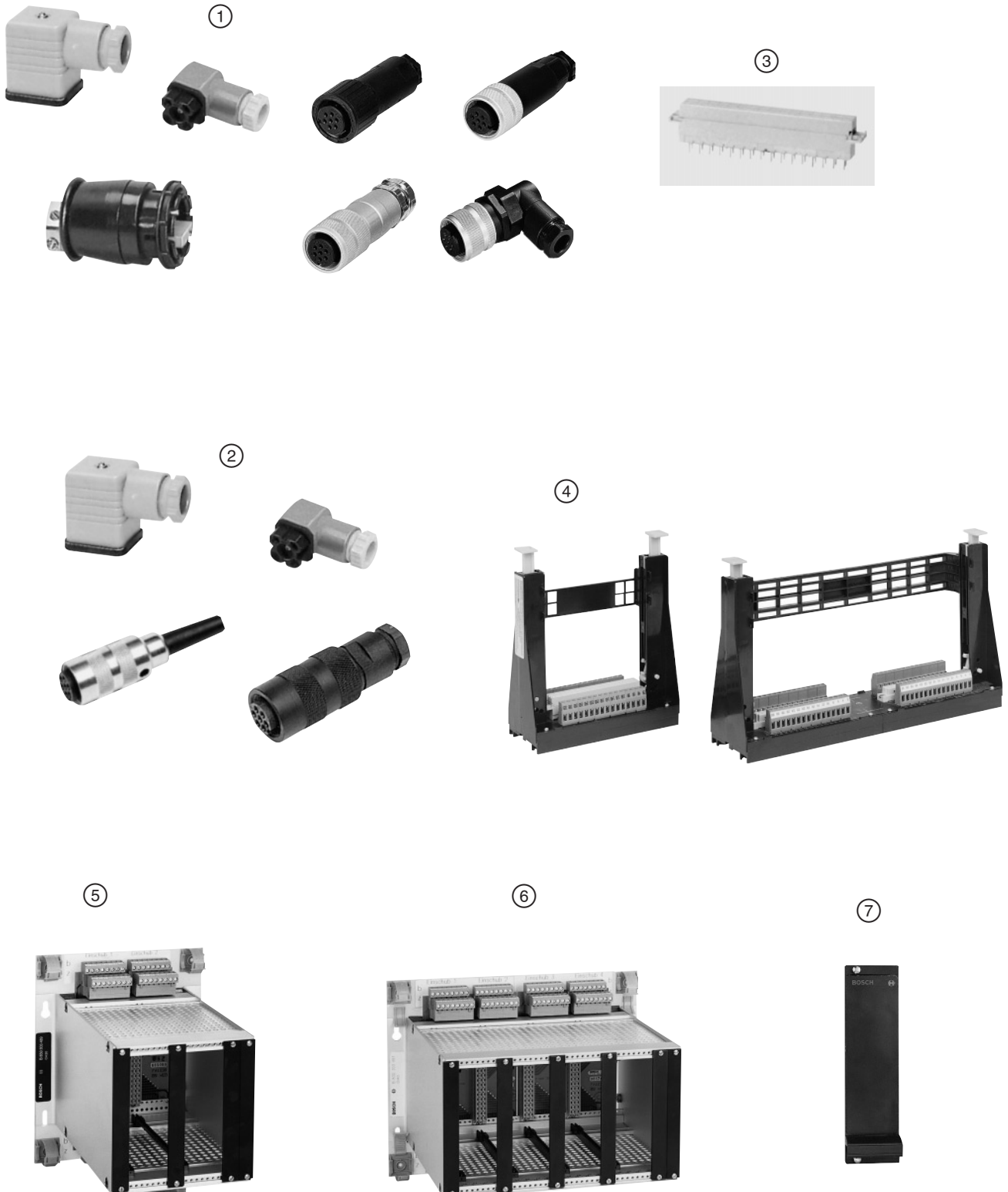


Stecker und Gehäuse

Plugs and Chassis

Connecteurs et Boîtiers

2



Bestellübersicht

Ordering range

Gamme de commande

Typ Type Type	Benennung Description Désignation	UBY ...	Seite Page Page	Ⓢ
① 	Stecker für Ventile Plugs for valves Connecteur pour valves	-	26	1 834 484 058
				1 834 484 057
				1 834 484 061
				1 834 484 063
				1 834 484 040
				1 834 482 022
				1 834 482 026
				1 834 484 252
				1 834 482 023
				1 834 482 024
② 	Stecker für Sensoren Plugs for sensors Connecteur pour capteurs	-	31	1 834 484 141
				1 834 484 140
				1 834 484 061
				1 834 484 063
				1 834 484 060
③ 	Steckverbinder Connector Connecteur	-	34	1 834 486 000
④ 	Kartenstecker, Europaformat Card connector, Europe format Connecteur pour carte, format Europe	-	35	1 834 486 001
	Kartenstecker, Doppel-Europaformat Card connector, Europe double format Connecteur pour carte, double format Europe	-	36	1 834 486 002
⑤ 	CH 20 Universalgehäuse, 2 Steckplätze Universal chassis, 2 slots Boîtier universel à 2 emplacements	013/95	37	1 817 218 004
⑥ 	CH 40 Universalgehäuse, 4 Steckplätze Universal chassis, 4 slots Boîtier universel à 4 emplacements	013/96	39	1 817 218 006
⑦ 	Blindplatte Cover plate Plaque borgne	-	41	1 811 099 008

Stecker für Ventile

Plugs for valves

Connecteur pour valves

2

Benennung Description Désignation			[kg]	Ⓔ
 PG 11	Steckdose Magnet Plug connector for solenoid Connecteur aimant DIN 43 650, ISO 4400	grau grey gris	0,03	1 834 484 058 *
		schwarz black noir		1 834 484 057 *
 PG 7	Steckdose Wegsensor DC/DC Plug connector for position sensor DC/DC Connecteur capteur de position DC/DC	grau grey gris	0,02	1 834 484 061 *
		schwarz black noir		1 834 484 063 *
 PG 7	Steckdose Wegsensor AC/AC Plug connector for position sensor AC/AC Connecteur capteur de position AC/AC	schwarz black noir	0,05	1 834 484 040 *
 PG 11	Steckdose für Ventile mit eingebauter Elektronik Kunststoff – Löttechnik Plug connector for valves with on-board electronics Plastic – Soldered Connecteur pour valves à amplificateur intégré Plastique – Technique de brasage		0,05	1 834 482 022
 PG 11	Steckdose für Ventile mit eingebauter Elektronik Kunststoff – Crimp Plug connector for valves with on-board electronics Plastic – Crimped Connecteur pour valves à amplificateur intégré Plastique – Sertissage crimp		0,05	1 834 482 026
 PG 11 90°	Steckdose für Ventile mit eingebauter Elektronik Kunststoff – Crimp Plug connector for valves with on-board electronics Plastic – Crimped Connecteur pour valves à amplificateur intégré Plastique – Sertissage crimp		0,05	1 834 484 252
 PG 11	Steckdose für Ventile mit eingebauter Elektronik Metall – Crimp Plug connector for valves with on-board electronics Metal – Crimped Connecteur pour valves à amplificateur intégré Métal – Sertissage crimp		0,08	1 834 482 023
 PG 16	Steckdose für Ventile mit eingebauter Elektronik Metall – Crimp Plug connector for valves with on-board electronics Metal – Crimped Connecteur pour valves à amplificateur intégré Métal – Sertissage crimp		0,09	1 834 482 024

► Diese (*) Stecker sind dem Ventil beigelegt und müssen nur für Ersatzzwecke bestellt werden.

►► These (*) plugs are supplied with the valve and need only be ordered for the purpose of replacement.

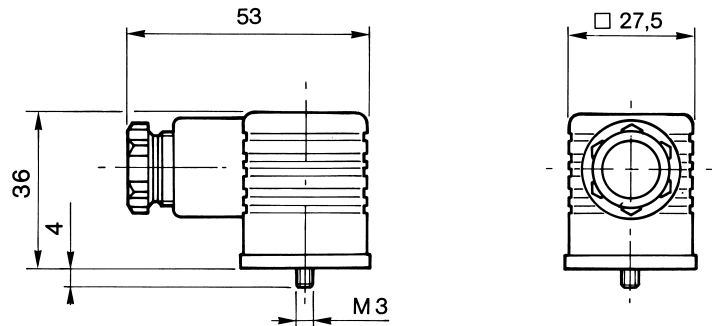
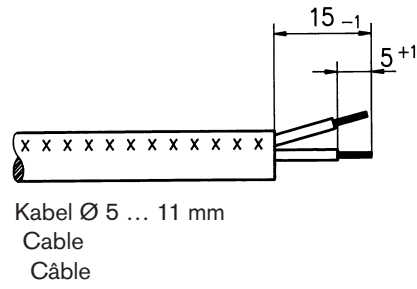
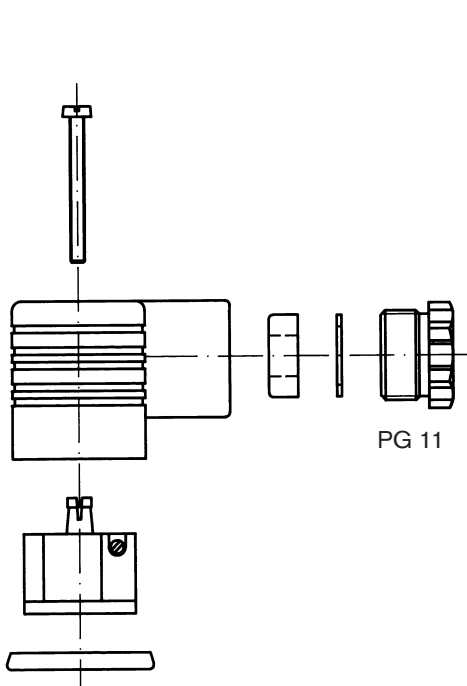
►►► Ces connecteurs (*) sont joints à la valve et ne doivent être commandés qu'en cas de remplacement.

► **Intallations-Hinweis**

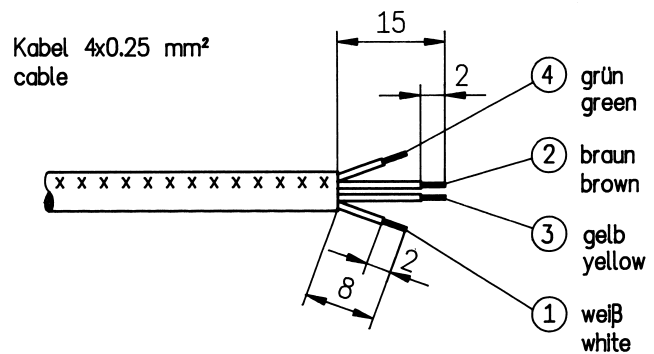
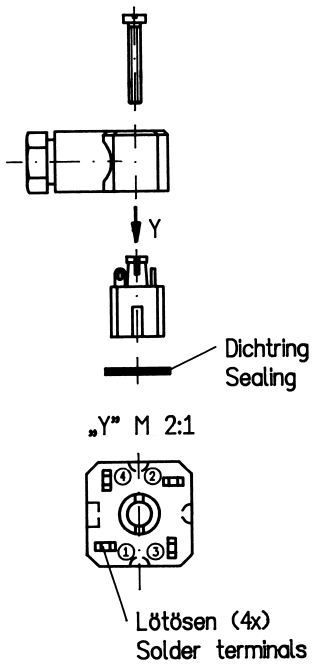
►► **Installation advice**

►►► **Conseils d'installation**

- ①.1 1 834 484 058
- 1 834 484 057



- ①.2 1 834 484 061
- 1 834 484 063



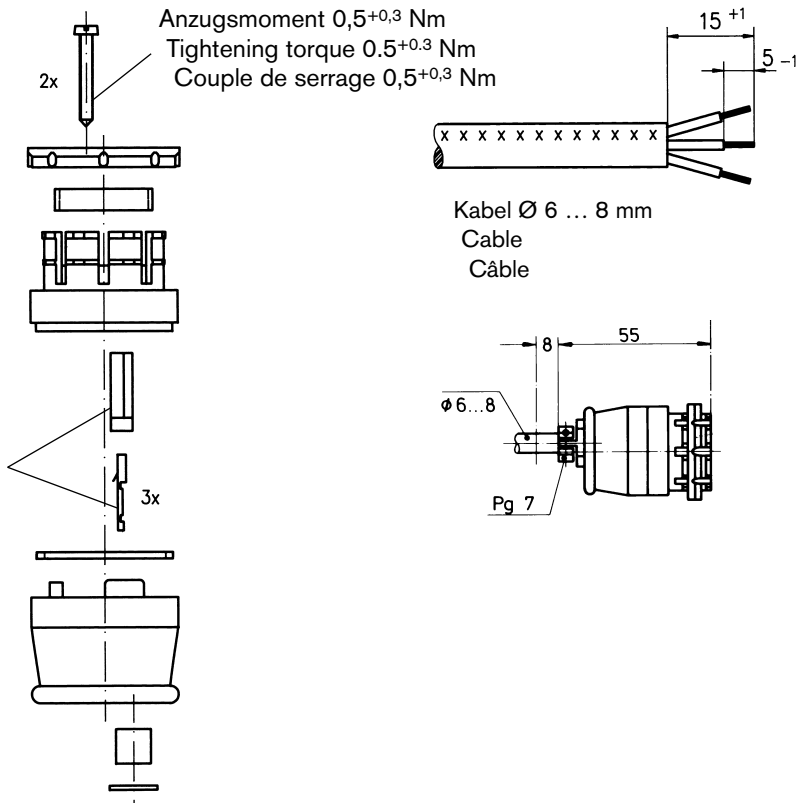
1.3

1 834 484 040

Steckhülse **nach** dem Löten so einstecken, daß Rastnase in Aussparung einrastet.

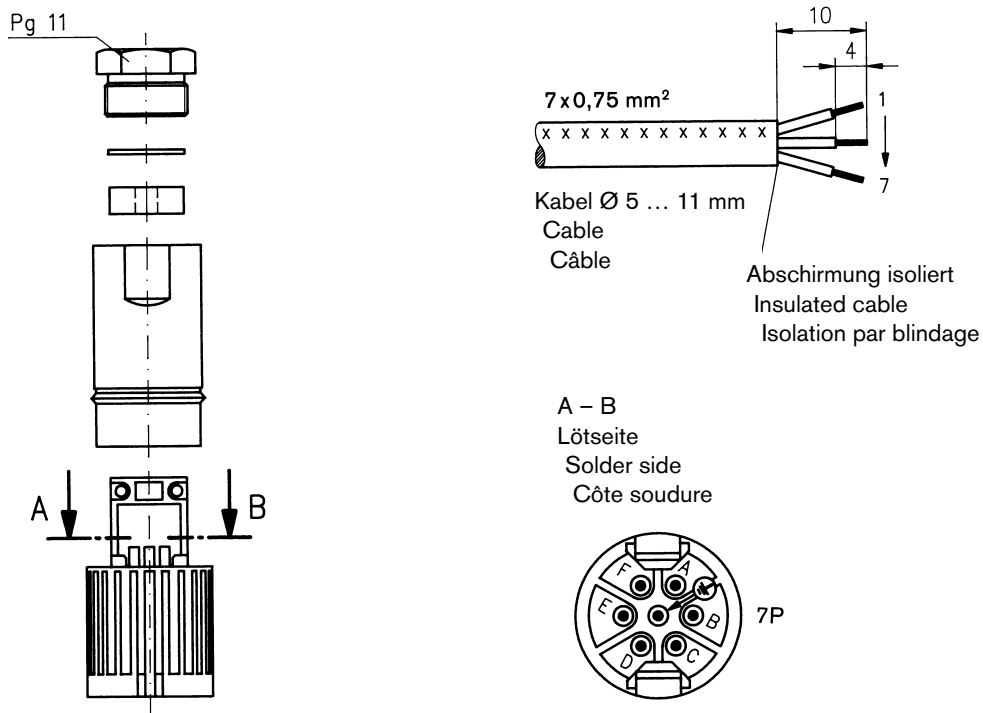
After soldering, insert receptacle in such a way that the locking lug engages in the cut-out.

Après le soudage, enficher la douille de manière à ce que l'ergot s'enclenche dans l'évidement.

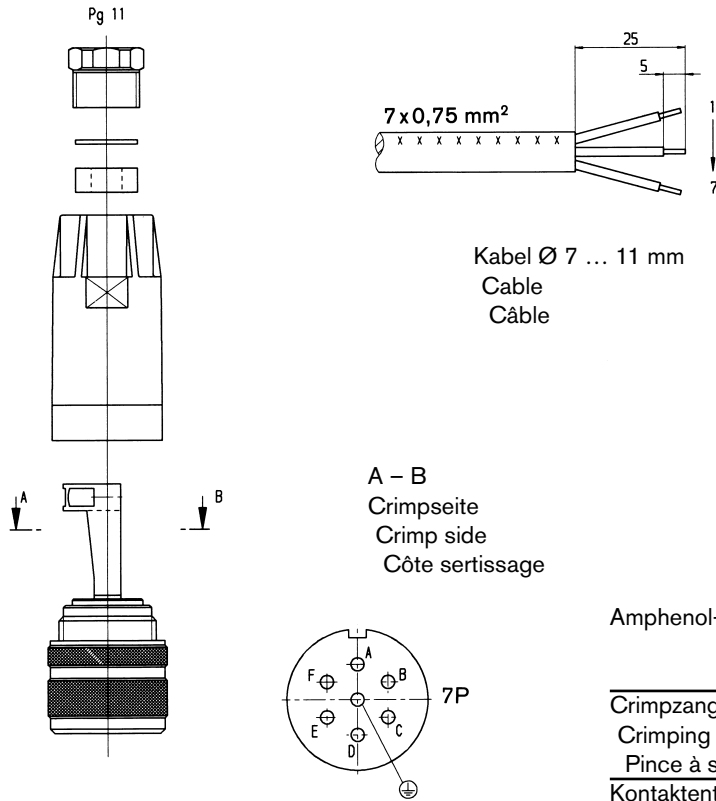


1.4

1 834 482 022

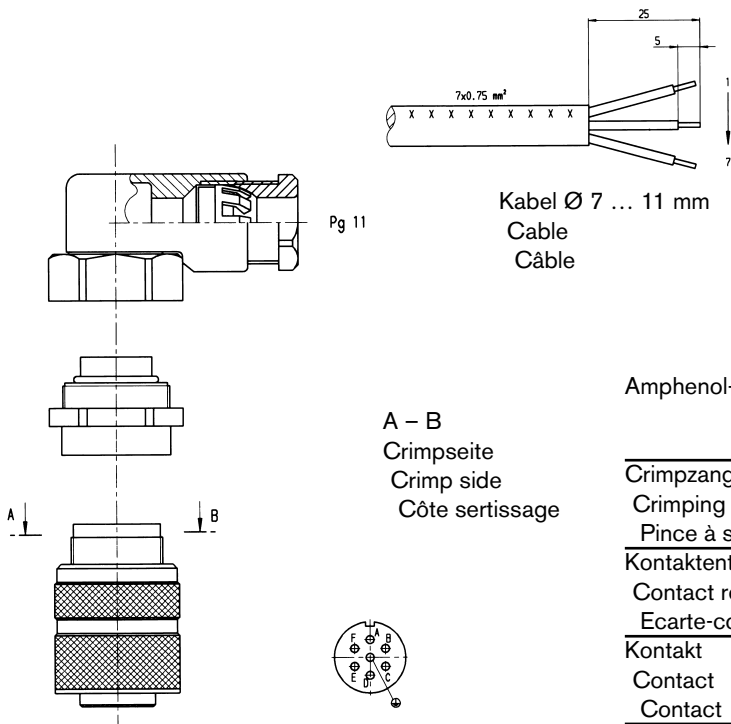


1.5 1 834 482 026



Amphenol-Tuchel		Bestell-Nr. Part no. Référence
Crimpzange Crimping tool Pince à sertir		TA 0000 TA 0000 163 TA 0002 146001
Kontaktentferner Contact remover Ecarte-contacts		FG 0300 146-(1)
Kontakt Contact Contact	0,5 ... 1,5 mm ² 	2016 0002 (1)

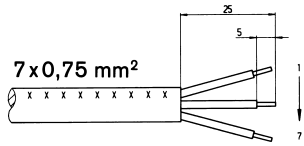
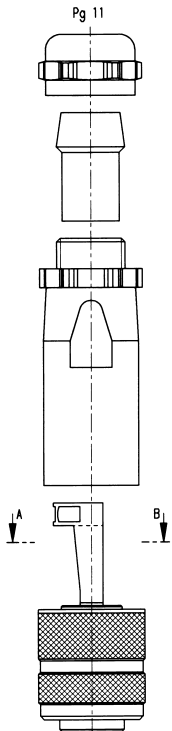
1.6 1 834 482 252



Amphenol-Tuchel		Bestell-Nr. Part no. Référence
Crimpzange Crimping tool Pince à sertir		TA 0000 TA 0000 163 TA 0002 146001
Kontaktentferner Contact remover Ecarte-contacts		FG 0300 146-(1)
Kontakt Contact Contact	0,5 ... 1,5 mm ² 	2016 0002 (1)

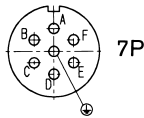
2

1.7 1 834 482 023



Kabel Ø 7 ... 11 mm
Cable
Câble

A – B
Crimpseite
Crimp side
Côte sertissage

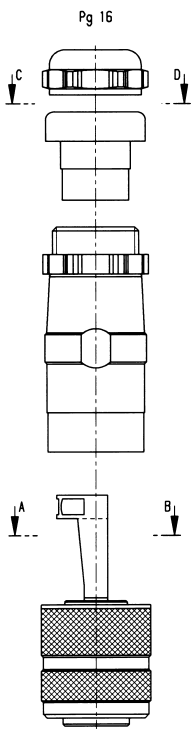


Amphenol-Tuchel

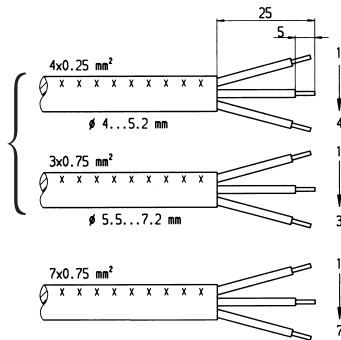
Bestell-Nr.
Part no.
Référence

Crimpzange Crimping tool Pince à sertir		TA 0000 TA 0000 163 TA 0002 146001
Kontaktentferner Contact remover Ecarte-contacts		FG 0300 146-(1)
Kontakt Contact Contact	0,5 ... 1,5 mm ² 	2016 0002 (1)

1.8 1 834 482 024



A – B
Crimpseite
Crimp side
Côte sertissage



Kabel Ø 7 ... 11 mm
Cable
Câble

Amphenol-Tuchel





Bestell-Nr.
Part no.
Référence

Crimpzange Crimping tool Pince à sertir		TA 0000 TA 0000 163 TA 0002 146001
Kontaktentferner Contact remover Ecarte-contacts		FG 0300 146-(1)
Kontakt Contact Contact	0,5 ... 1,5 mm ² 	2016 0002 (1)

Stecker für Sensoren Plugs for sensors Connecteur pour capteurs



2

Benennung Description Désignation		[kg]	Ⓔ
 PG 11	Steckdose IP 40 für Drucksensor Plug connector IP 40 for pressure sensor Connecteur IP 40 pour capteur de pression	0,04	1 834 484 141
 PG 11	Steckdose IP 67 für Drucksensor Plug connector IP 67 for pressure sensor Connecteur IP 67 pour capteur de pression	0,05	1 834 484 140
 PG 7	Steckdose Wegsensor und Drucksensor Plug connector for position and pressure sensor Connecteur capteur de position et capteur de pression	grau grey gris schwarz black noir	1 834 484 061 *
			1 834 484 063 *
 PG 11	Steckdose für Drucksensor Plug connector for pressure sensor Connecteur pour capteur de pression DIN 43 650, ISO 4400	0,03	1 834 484 060 *

► Diese (*) Stecker sind dem Sensor beigelegt und müssen nur für Ersatzzwecke bestellt werden.

►► These (*) plugs are supplied with the sensor and need only be ordered for the purpose of replacement.

►►► Ces connecteurs (*) sont joints à la capteur et ne doivent être commandés qu'en cas de remplacement.

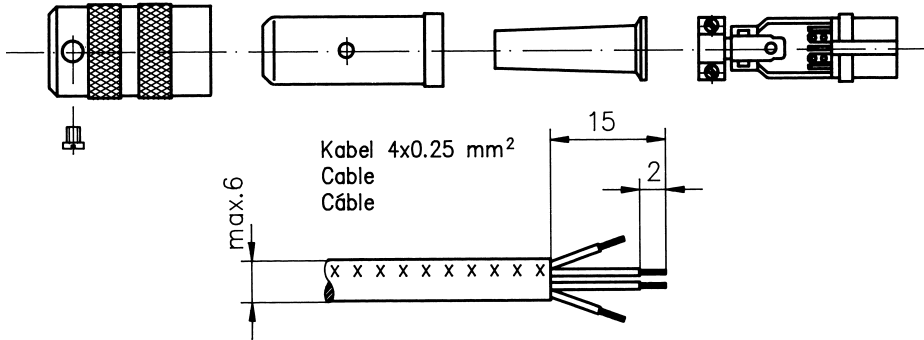
► Installations-Hinweis

►► Installation advice

►►► Conseils d'installation

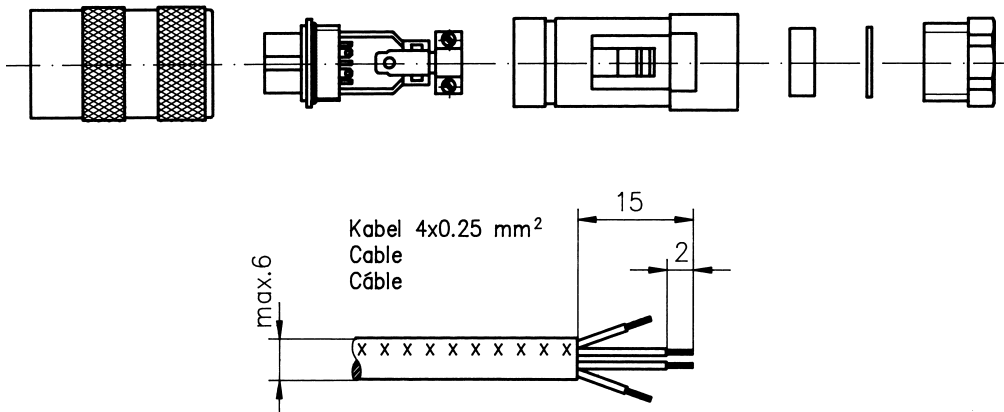
2.1

1 834 484 141



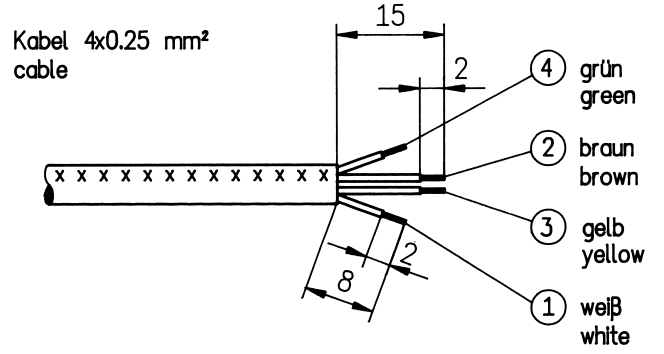
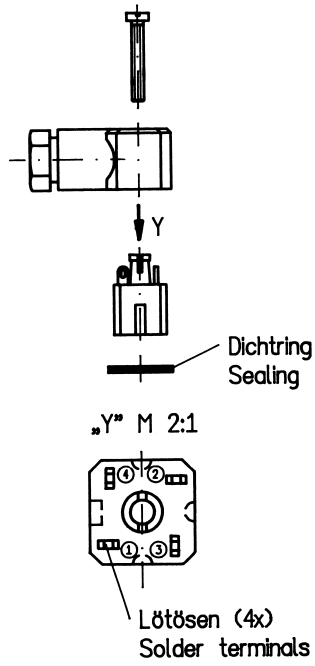
2.2

1 834 484 140



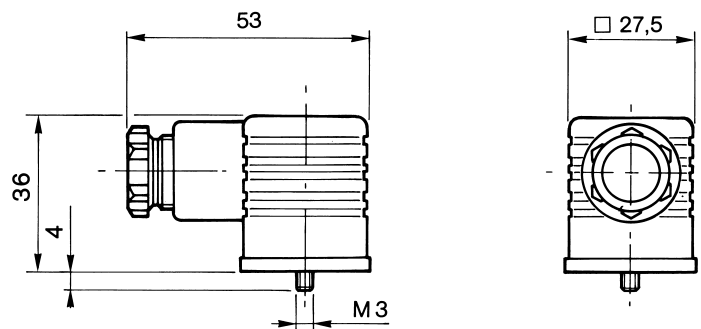
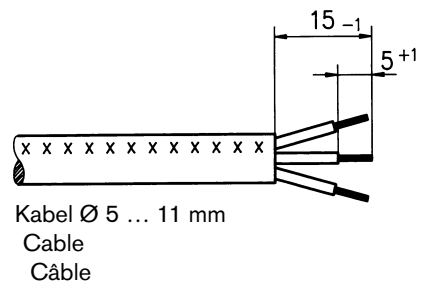
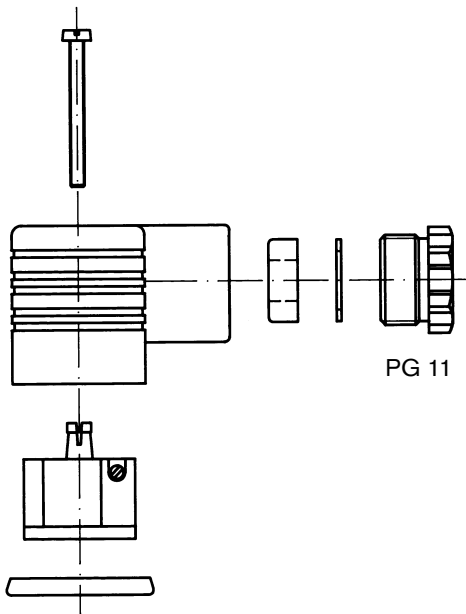
2.3

1 834 484 061
1 834 484 063



2.4

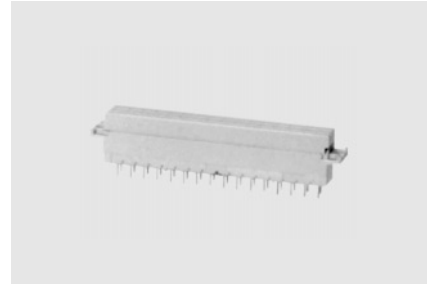
1 834 484 060



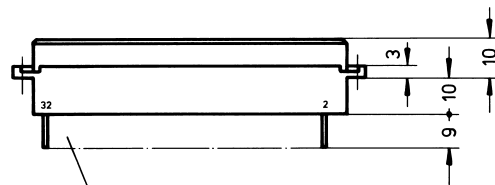
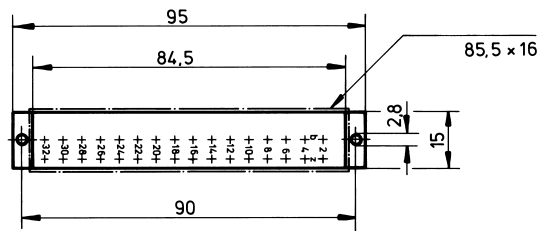
Steckverbinder

Connector


Connecteur multiple



2



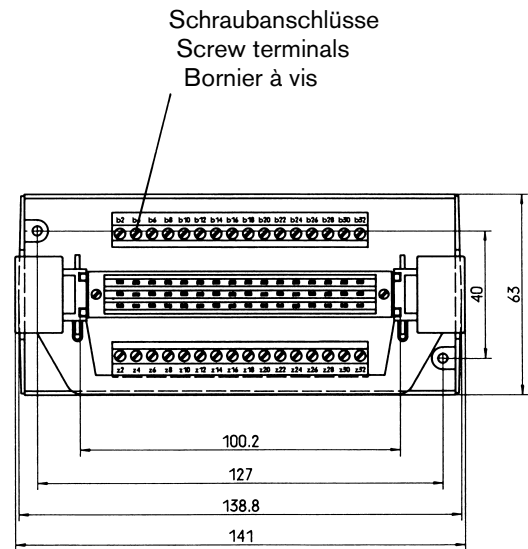
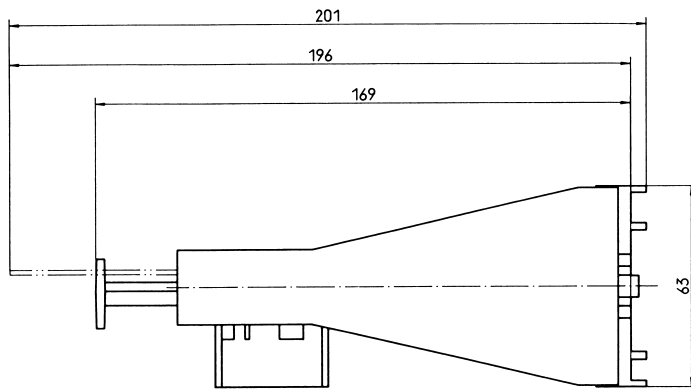
Lötanschlüsse
Solder terminals
Connecteur à souder

Typ Type Type	Verwendung Application Utilisation		[kg]	®
	Gegenstecker für Leiterkarten mit Stecker Mating plug for printed circuit boards with plug Contre-fiche pour cartes imprimées avec fiche femelle	DIN 41 612-F32	0,1	1 834 486 000

Kartenstecker Card connector Connecteur pour carte



2

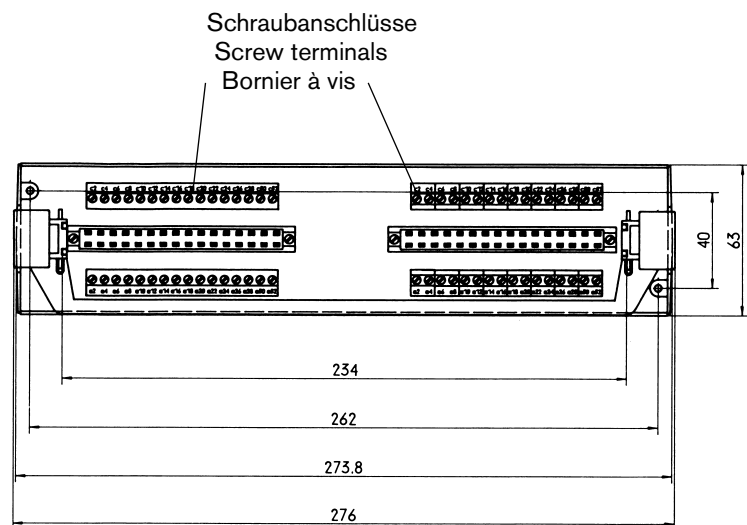
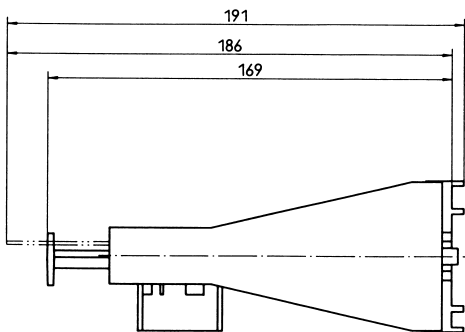
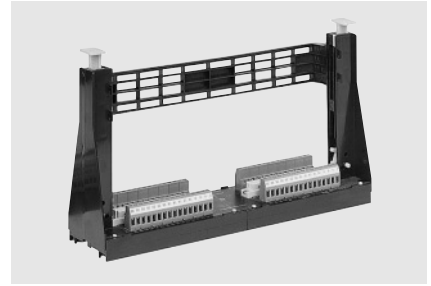



Typ Type Type	Verwendung Application Utilisation	[kg]	⊕
	Für Leiterkarten im Europaformat mit Steckerleiste For printed circuit boards in Europe format with connector bar Pour cartes imprimées au format Europe avec barrette de raccordement	DIN 41 612-F32 0,25	1 834 486 001

Doppel-Steckerblock

Double connector block

Connecteur double



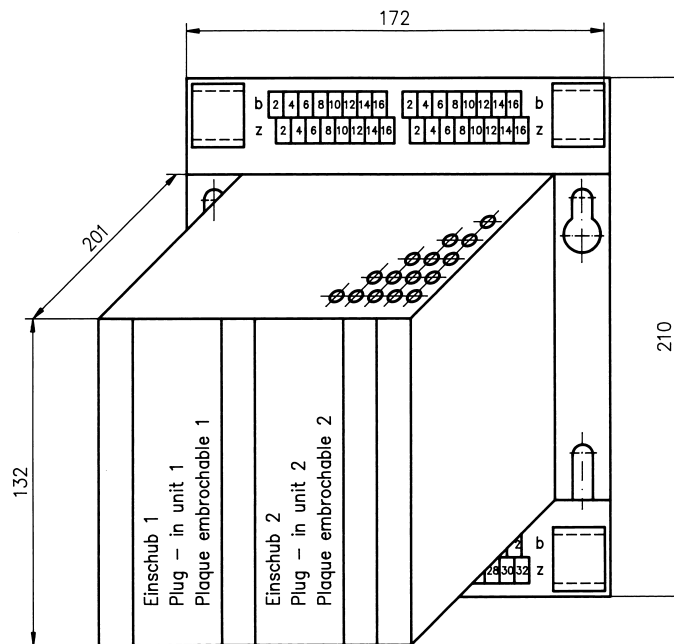
Typ Type Type	Verwendung Application Utilisation		[kg]	⊕
	Für Leiterkarten im Europa-Doppelformat mit 2 x Steckerleiste For printed circuit boards in Europe double format with 2x connector bars Pour cartes imprimées au double format Europe avec 2 barrettes de raccordement	DIN 41 612-D32 (a-c)	0,5	1 834 486 002

Universalgehäuse Universal chassis Boîtier universel



2

mit 2 Steckplätzen
with 2 slots
à 2 emplacements



Typ Type Type	Verwendung Application Utilisation	[kg]	Ⓢ
CH 20	Aufnahme von max. 2 Leiterkarten im Europakartenformat DIN 41 612 Accepts max. 2 printed circuit boards in Europe format Logement de 2 cartes imprimées au format Europe	1,2	1 817 218 004

Das Gehäuse CH 20 dient zur Aufnahme von 2 beliebigen Leiterkarten im Euro-Format mit Steckerleiste DIN 41 612-F32.

Jeder Pin der beiden Steckverbinder ist an die Steckerbaugruppen geführt. Die Durchverbindungen von den Steckerbaugruppen zur Leiterkarte können mit 4 A belastet werden. Querverbindungen zwischen beiden Karten sind nicht vorhanden. Ein nicht benötigter Steckplatz kann mit der Blindplatte ① 1 811 099 008 verschlossen werden.

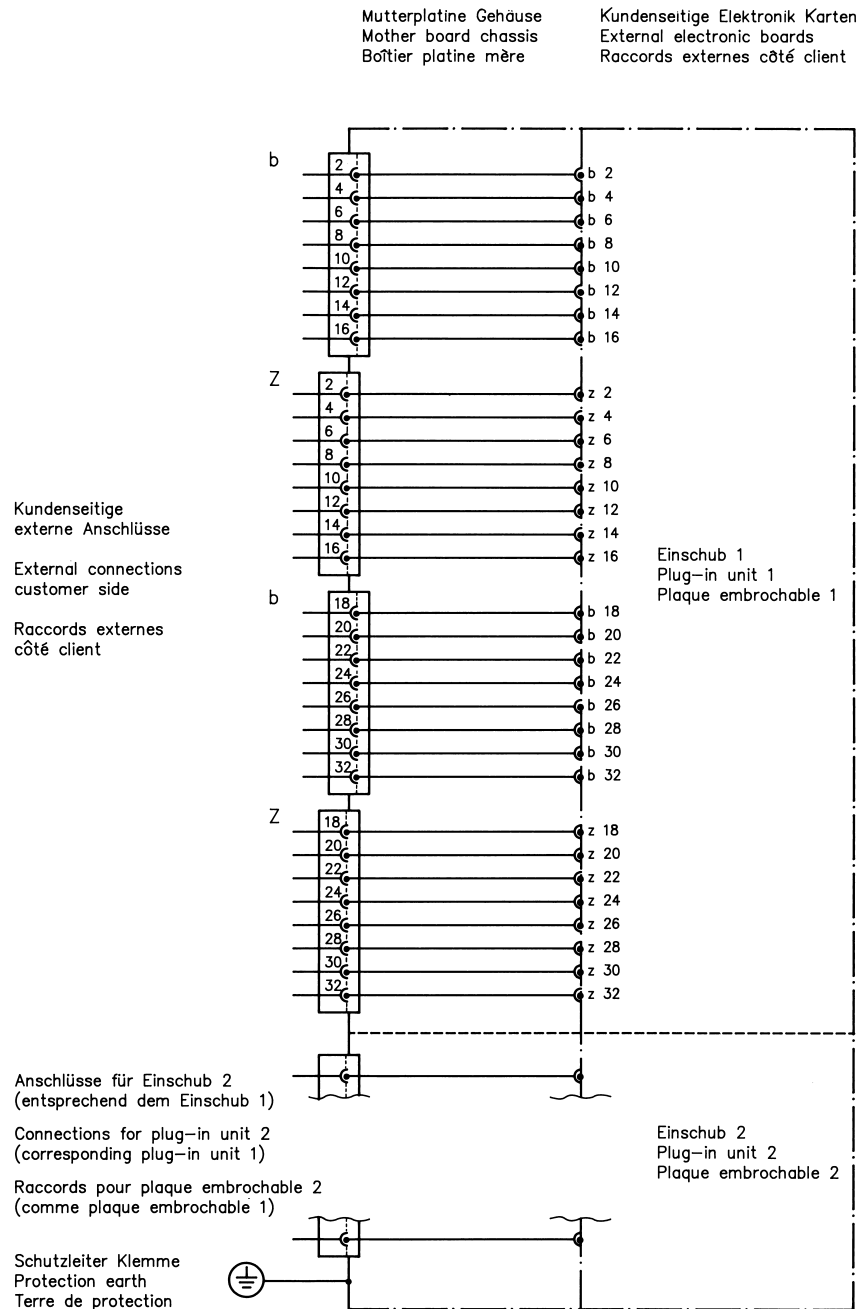
The CH 20 chassis accepts any 2 printed circuit boards in Europe format with DIN 41 612-F32 connector bar.

Each pin on each of the connectors is connected to the plug assembly units. The through-connections from the plug assembly units to the p.c.b. can be loaded with 4 A. There are no interconnections between the two cards. Cover plate ① 1 811 099 008 can be used to cover unoccupied slots.

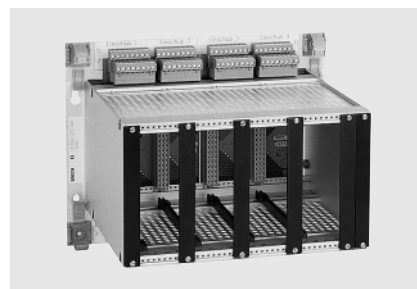
Le boîtier CH 20 est conçu pour loger deux cartes imprimées quelconques de format européen à barrette de raccordement DIN 41 612-F32.

Toutes les broches des deux raccords à fiches sont reliées aux blocs enfichables. Les connexions transversales entre les blocs enfichables et la carte imprimée peuvent être soumises à une intensité de 4 A. Il n'existe aucune liaison transversale entre les deux cartes. Si l'un des emplacements n'est pas utilisé, il peut être obturé avec la plaque borgne ① 1 811 099 008.

Verdrahtungsplan Wiring diagram Plan de câblage

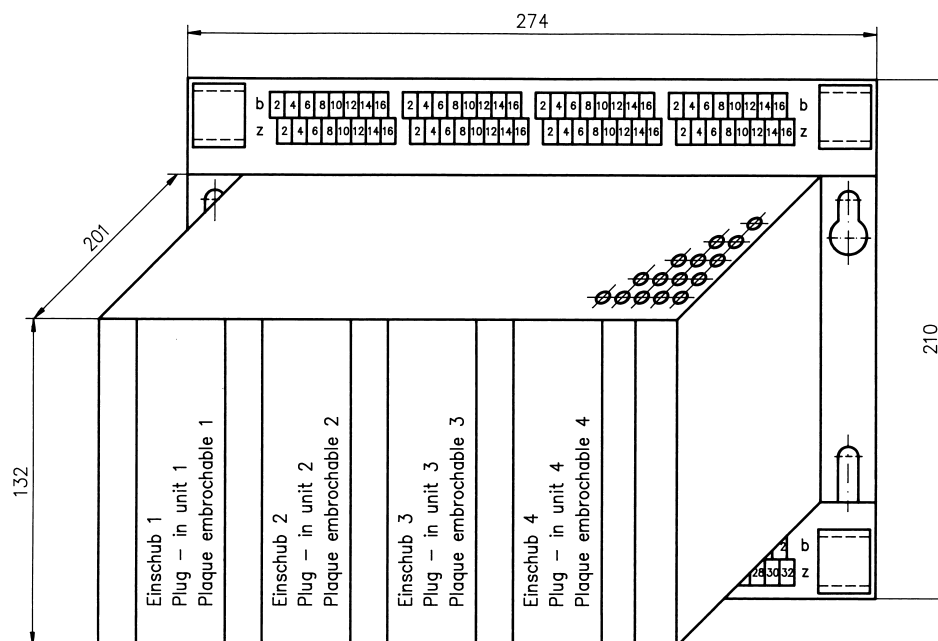


Universalgehäuse Universal chassis Boîtier universel



2

mit 4 Steckplätzen
with 4 slots
à 4 emplacements



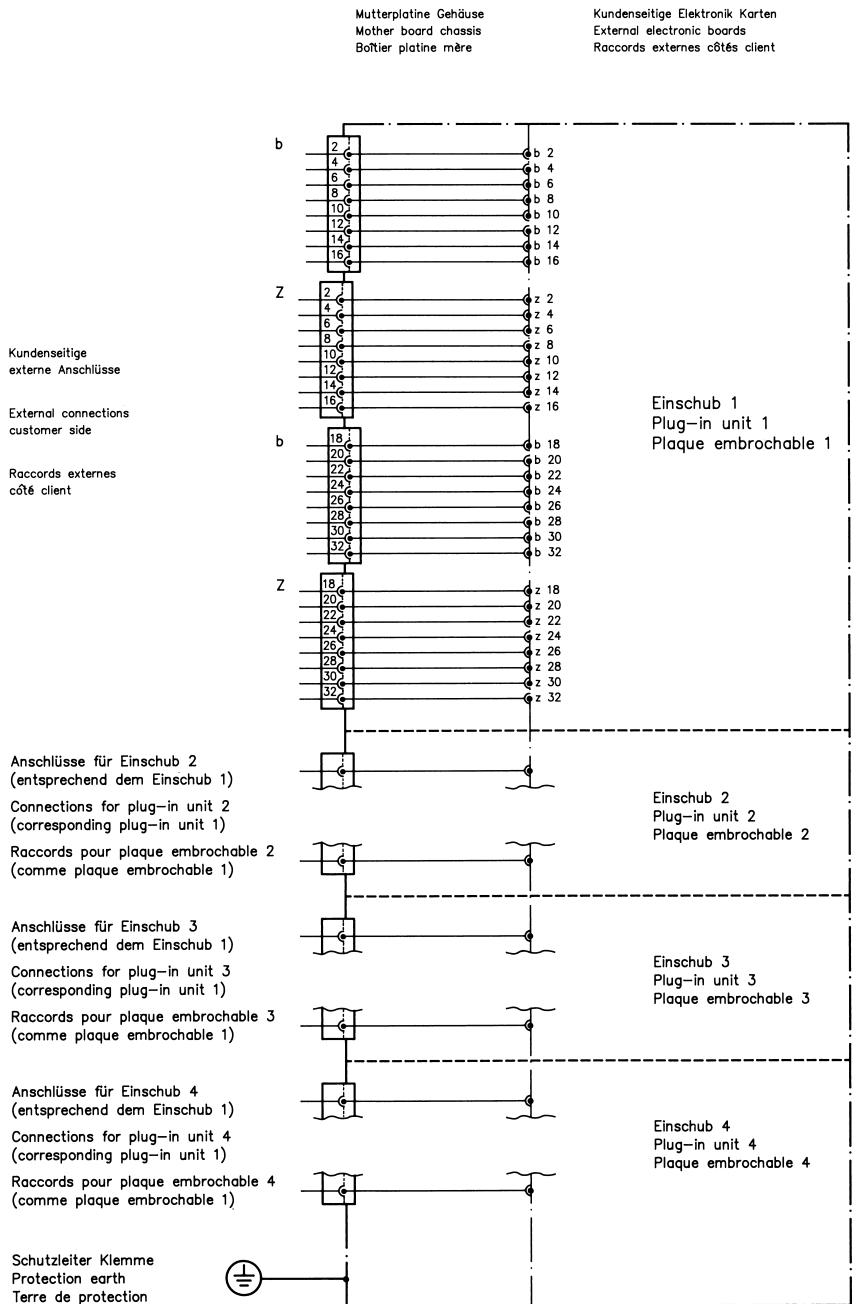
Typ Type Type	Verwendung Application Utilisation	[kg]	Ⓢ
CH 40	Aufnahme von max. 4 Leiterkarten im Europakartenformat DIN 41 612 Accepts max. 4 printed circuit boards in Europe format Logement de 4 cartes imprimées au format Europe	2,0	1 817 218 006

Das Gehäuse CH 40 dient zur Aufnahme von 4 beliebigen Leiterkarten im Euro-Format mit Steckerleiste DIN 41 612-F32.
 Jeder Pin der vier Steckverbinder ist an die Steckerbaugruppen geführt. Die Durchverbindungen von den Steckerbaugruppen zur Leiterkarte können mit 4 A belastet werden. Querverbindungen zwischen den Karten sind nicht vorhanden. Ein nicht benötigter Steckplatz kann mit der Blindplatte 1 811 099 008 verschlossen werden.

The CH 40 chassis accepts any 4 printed circuit board in Europe format with DIN 41 612-F32 connector bar.
 Each pin on each of the four connectors is connected to the plug assembly units. The through-connections from the plug assembly units to the p.c.b. can be loaded with 4 A.
 There are no interconnections between the cards.
 Cover plate 1 811 099 008 can be used to cover unoccupied slots.

Le boîtier CH 40 est conçu pour loger quatre cartes imprimées quelconques de format européen à barrette de raccordement DIN 41 612-F32.
 Toutes les broches des quatre raccords à fiches sont reliées aux blocs enfichables.
 Les connexions transversales entre les blocs enfichables et la carte imprimée peuvent être soumises à une intensité de 4 A.
 Il n'existe aucune liaison transversale entre les cartes.
 Si l'un des emplacements n'est pas utilisé, il peut être boutré avec la plaque borgne 1 811 099 008.

Verdrahtungsplan
Wiring diagram
Plan de câblage



Blindplatte Cover plate Plaque borgne

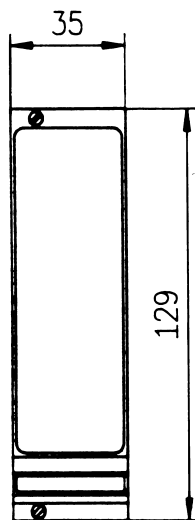


2

► Die Blindplatte dient zur Abdeckung freier, nicht benötigter Steckplätze. Bei der Bestellung besteht eine Verpackungseinheit aus 2 Blindplatten und 2 lose beigelegten Leer-Frontschildern.

►► The cover plate is employed to cover the slots which remain unoccupied. 2 cover plates and 2 enclosed blank front covers are included.

►►► La plaque borgne sert à obturer les emplacements libres non utilisés. En cas de commande, l'emballage contient 2 plaques borgnes et 2 étiquettes avant vierges jointes en vrac.



Benennung Description Désignation		[kg]	Ⓢ
Blindplatte Cover plate Plaque borgne		0,05	1 811 099 008